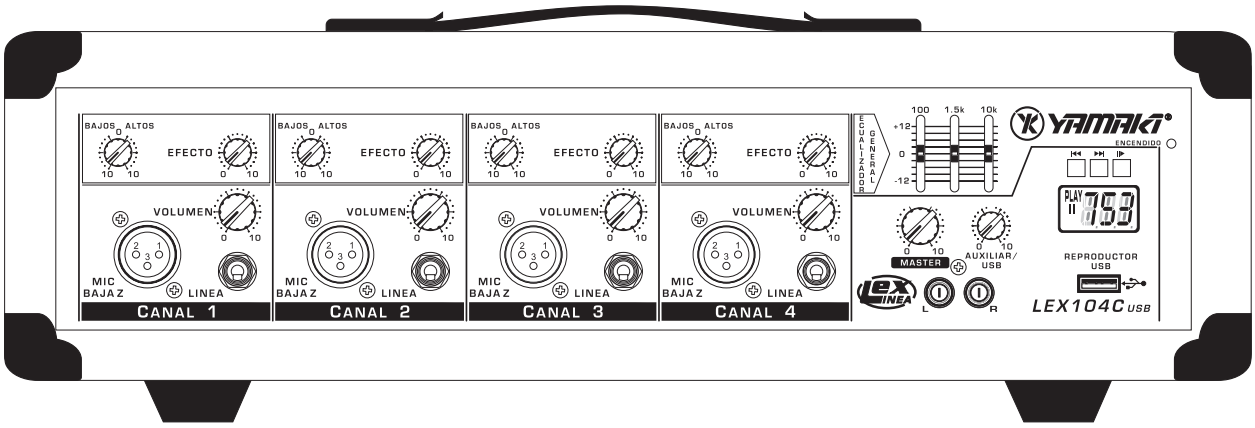
YAMAKI®
HABLAMOS TU MISMO IDIOMA

LEX LINEA

# LEX104C
# LEX104C USB

## Mezclador Amplificado 100W 4-Canales




LEX104C USB

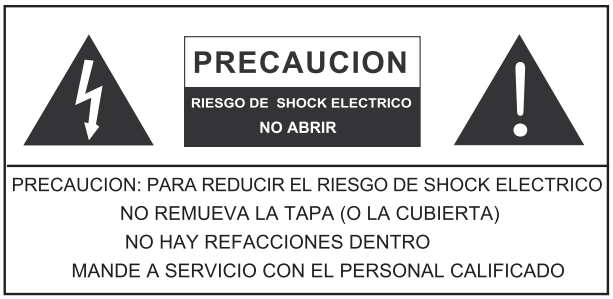
Español

# Manual del Usuario

# INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD

1. Lea estas instrucciones antes de operar este aparato.
2. Mantenga este instructivo para futuras referencias.
3. Preste atención a todas las advertencias para asegurar una operación adecuada.
4. Siga todas las instrucciones indicadas en este instructivo.
5. No utilice este aparato cerca del agua o en lugares donde se puedan dar condensaciones.
6. Limpie solamente con lienzos secos. No utilice aerosol ni limpiadores líquidos. Desconecte este aparato antes de limpiarlo.
7. No bloquee ninguna de las aberturas de ventilación. Instale según las instrucciones del fabricante.
8. No lo instale cerca de cualquier fuente de calor como radiadores, registros de calor, estufas, u otro aparato (incluyendo amplificadores) que produzcan calor.
9. No quite la Terminal cilíndrica de polo a tierra. Una clavija polarizada tiene dos terminales donde la más angosta corresponde a la fase. Una clavija polarizada con polo a tierra, además de las dos terminales estándar; incluye una de polo a tierra de forma cilíndrica. Si esta clavija no se acomoda a su toma corriente, consulte con un electricista para que cambie o adecue su instalación eléctrica.
10. Proteja el cable de electricidad de ser pisado o picado particularmente en la clavija, los receptaculos y en el punto donde estos salgan del aparato. No pise los cables de alimentación de AC.
11. Utilice solamente accesorios o demás cosas especificadas por el fabricante.
12. Transporte solamente con un carro, mueble o rack con rodachinas o con cualquier otro dispositivo especificado por el manual. Si se utiliza cualquier dispositivo diferente a un rack donde el equipo quede fijo con tornillos, tenga cuidado con el aparato para evitar lesiones de cualquier tipo.

13. Desconecte este aparato durante tormentas eléctricas o cuando no se ocupe en periodos largos de tiempo.
14. Refiera todo el servicio al personal calificado. Se requiere de servicio cuando el aparato ha sido dañado en cualquier manera, por ejemplo: daño en el cable de alimentación de voltaje o la clavija, caída de líquidos u objetos sobre el equipo, exposición a la lluvia o a la humedad, o cuando no funcione normalmente o haya sufrido una caída.


PRECAUCION
RIESGO DE SHOCK ELECTRICO
NO ABRIR
PRECAUCION: PARA REDUCIR EL RIESGO DE SHOCK ELECTRICO
NO REMUEVA LA TAPA (O LA CUBIERTA)
NO HAY REFACCIONES DENTRO
MANDE A SERVICIO CON EL PERSONAL CALIFICADO

El simbolo con una flecha encerrado en un triangulo equilátero, es para alertar al usuario de la presencia de ´´voltaje peligroso´´ no aislado dentro del chasis del producto que pudiera ser de magnitud suficiente para constituir un riesgo de shock eléctrico a las personas.

El punto de exclamación dentro de un triangulo equilátero es para alertar al usuario de la presencia de instrucciónes importantes de operación y mantenimiento (servicio) en la literatura que acompaña el equipo.

**ADVERTENCIA:** Para reducir el riesgo de shock o fuego eléctrico no exponga este aparato a la lluvia o a la humedad.

**PRECAUCION:** No use controles, ajustes, no realice procedimientos diferentes a los especificados, esto puede resultar en una peligrosa exposición a la radiación.

# LEX104C
# LEX104C USB

## Mezclador Amplificado 100W 4-Canales

## Manual del Usuario

## *TABLA DE CONTENIDO*


INTRODUCCION.....4

CARACTERISTICAS.....4

PARA COMENZAR.....4

DESCRIPCION POR CANAL.....5

SECCION MASTER.....5

REPRODUCTOR USB (LEX104C USB UNICAMENTE).....5

DESCRIPCION DEL PANEL TRASERO.....6

INSTRUCCIONES PARA USO DEL REPRODUCTOR USB (PARA LEX104C USB UNICAMENTE).....6

ESPECIFICACIONES.....7

APLICACIÓN.....8

DIMENSIONES.....9

DIAGRAMA EN BLOQUES.....10

## *INTRODUCCION*

Felicitaciones por la compra del Mezclador Amplificado YAMAKI LEX104C o LEX104C USB. Para obtener el mayor rendimiento de su LEX104C o LEX104C USB y utilizarla sin ningún problema durante muchos años, por favor lea con atención la totalidad de este manual antes de operar el producto, y consérvelo para futuras consultas.

Este equipo pertenece a la LINEA DE EXPORTACION (LEX), donde además existen los modelos LEX206C USB, LEX414 EFX y la LEX814 EFX. Todos los equipos cuentan con tecnología de punta y la experiencia que hemos acumulado en más de 24 años de trabajo.

Cualquier inquietud, por favor consultar la pagina ***www.yamaki.com.co***.

## *CARACTERISTICAS*

- 4 canales monofónicos con entradas de línea y micrófono balanceado.
- Amplificador de 100 W
- Amplificador con circuito clase D
- Efecto (delay) digital incluido
- Control de tono y efecto por cada canal
- Entrada auxiliar en RCA con control de volumen independiente
- Reproductor de archivos MP3 y WAV (solo en el modelo USB) con control de volumen

## *PARA COMENZAR*

1. Antes de encender el equipo, verifique que el control **Master** de volumen esté en el nivel más bajo.
2. Siempre apague el equipo antes de conectar o desconectar cables.
3. Verifique que el voltaje AC sea el apropiado antes de conectar.
4. No obstruya el panel trasero para mantener una ventilación apropiada.

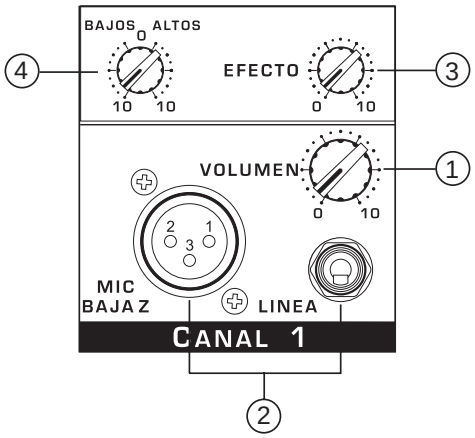
## *DESCRIPCION POR CANAL*

**1. CONTROL DE VOLUMEN**
Determina el nivel de señal por canal que es enviado a la mezcla principal, provee una visión clara del nivel de volumen. Afecta las entradas de micrófono y línea.

**2. ENTRADAS DE LINEA Y MICROFONO**
Acepta conectores XLR para micrófono, y conectores de ¼" para línea. Por favor utilice micrófonos de baja impedancia y un cable apropiado para mejores resultados. Las dos entradas funcionan simultáneamente.

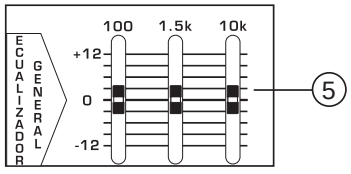
**3. EFECTOS**
Este control ajusta el nivel de señal que es enviado al procesador de efectos. El efecto es enviado a la mezcla principal.

**4. CONTROL DE TONO**
Todos los canales ofrecen un control de tono que permite al usuario un balance de las frecuencias altas y bajas de la señal de audio entrante. Ajustándolo correctamente ayuda a controlar el acople de los micrófonos.

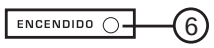



## *SECCION MASTER*

**5. ECUALIZADOR**
LEX104C y LEX104C USB se caracterizan por tener un ecualizador general de 3 bandas. Estas tres bandas permiten ajustar bajos (100 Hz), medios (1.5 kHz) y altos (10 kHz) dando una ganancia o atenuación de ±12 dB.



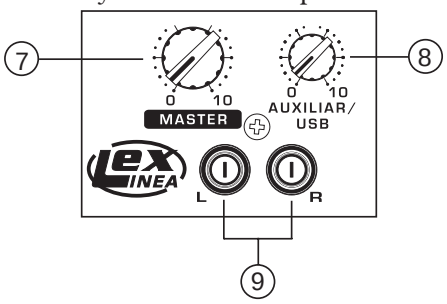

**6. INDICADOR DE ENCENDIDO**
Cuando el interruptor en el panel trasero se acciona, este indicador se enciende para determinar el estado del equipo.




**7. CONTROL MASTER**
Este control ajusta el nivel final del bus principal que entra a la salida a parlantes; debe estar cerrado antes de encender el equipo. Afecta todas las señales de entrada.

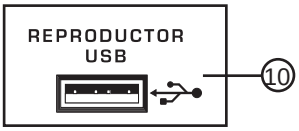
**8. VOLUMEN AUXILIAR / USB**
Este control ajusta el nivel de señal del reproductor USB (del modelo LEX104C USB únicamente) y de la entrada auxiliar en RCA. La señal de esta entrada es enviada a la mezcla principal.

**9. ENTRADAS AUXILIARES EN RCA**
Los conectores RCA estéreo permiten conectar grabadoras o reproductores de CD para la mezcla principal. El nivel de salida nominal e impedancia es de -10dBV y 600 ohmios respectivamente.



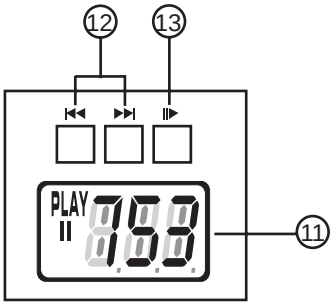

## *REPRODUCTOR USB (LEX104C USB UNICAMENTE)*

**10. PUERTO USB**
Conecte su USB en esta entrada. Una vez conectada, los archivos son leídos y la primera canción aparecerá pausada en el Display. Reproduce archivos WAV y MP3 con una resolución máxima de 320 kbits/s.




**11. DISPLAY**
El display de 3 dígitos muestra el número de la pista que se está reproduciendo; al lado izquierdo de éste muestra si está en pausa o reproducción. Antes de la reproducción, el display muestra el tipo de archivo (WAV o MP3).

**12. BOTONES PREVIO / SIGUIENTE**
Estos botones permiten al usuario avanzar o retroceder entre pistas consecutivas.

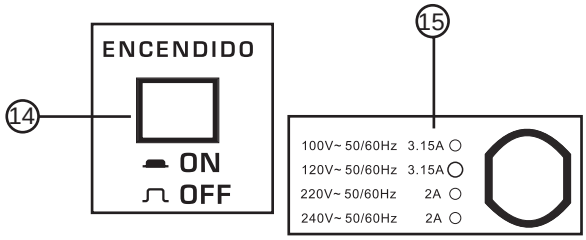


**13. BOTON PLAY / PAUSE**
Oprima este botón para comenzar o pausar la pista actual. Cuando la pista esta pausada y se oprime nuevamente este botón, la pista seguirá desde el punto en el cual había sido pausada. Mantener oprimido este botón, enviará a la primera pista de reproducción de la memoria USB.

## *DESCRIPCION DEL PANEL TRASERO*

**14. INTERRUPTOR DE ENCENDIDO**
Este interruptor permite encender o apagar el equipo. Mientras esté encendido, el indicador del panel frontal estará iluminado.

**15. CABLE DE PODER**
Conecte el cable de poder incluido con el equipo en un tomacorriente de AC apropiado antes de operar su mezclador amplificado LEX.




**16. SALIDA PARA PARLANTES**
Esta salida utiliza plug monofónico de ¼" estándar. Los conectores están en paralelo. Dos parlantes (bafles) en total pueden ser conectados al equipo. Cuando se utilizan 2 parlantes (bafles) al mismo tiempo, estos deben tener una impedancia entre 8 y 16 ohmios cada uno. Cuando utilice un solo parlante (bafle), la impedancia puede estar entre 4 y 8 ohmios. La mínima carga del amplificador es de 4 ohmios. Si la carga total es de menor valor, el equipo puede sufrir daños no cubiertos por la garantía.

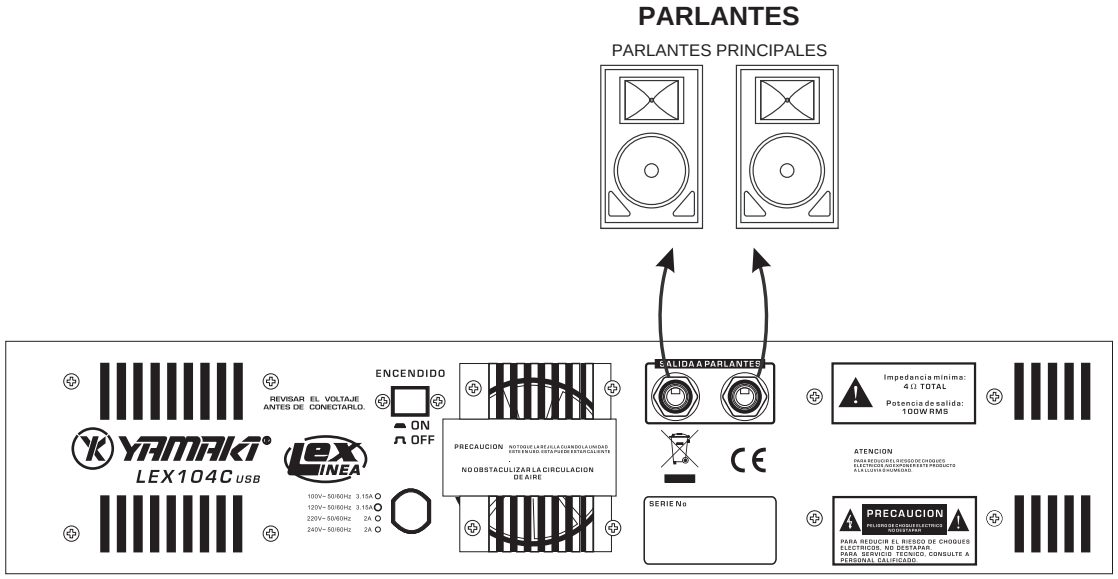
## *INSTRUCCIONES PARA USO DEL REPRODUCTOR USB (PARA LEX104C USB UNICAMENTE)*

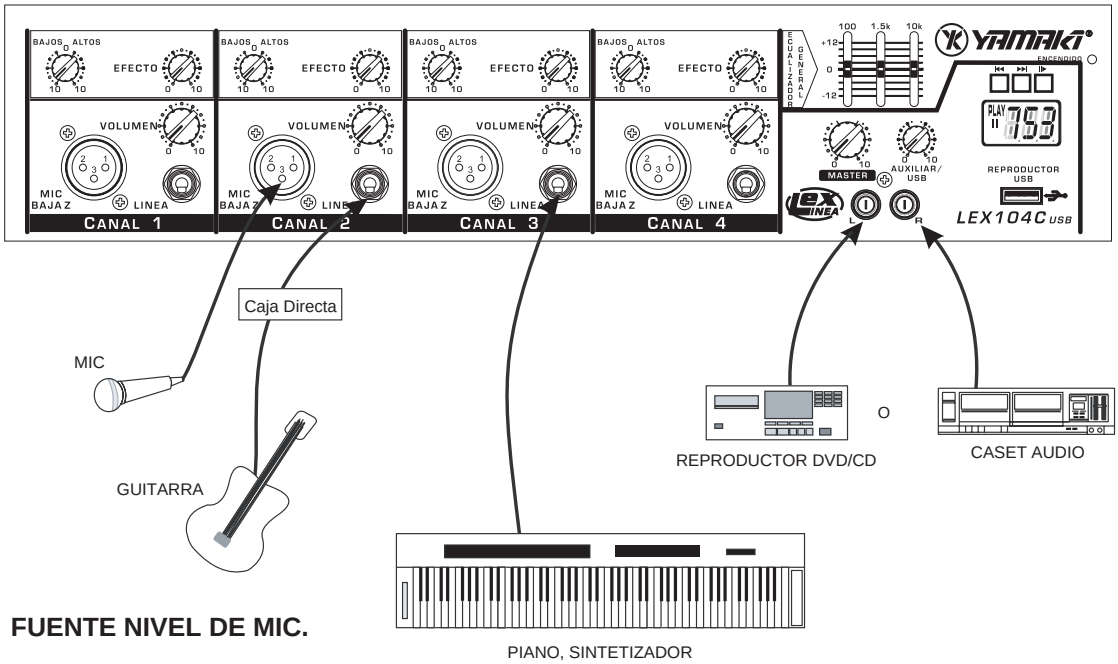
1. Cuando se enciende, el display muestra la palabra "ON".
2. Inserte una memoria USB con formato apropiado (FAT32).
3. El reproductor USB indicará el tipo de archivo (WAV o MP3) y automáticamente encontrará la primera pista disponible. La pantalla indicará "II 001". Las pistas se organizaran alfabéticamente y por tipo de archivo, archivos MP3 primero y enseguida los archivos WAV.
4. Presione el botón PLAY/PAUSE para reproducir la pista actual, o previo (|<<) y siguiente (>>|) para avanzar o retroceder entre pistas consecutivas.
5. Si usted está escuchando la última canción en formato MP3 y pulsa le botón >>|, automáticamente saltara a la primera canción en formato WAV que contenga el dispositivo USB.
6. La memoria USB reproduce continuamente. Al oprimir PLAY se reproduce todas las pistas, una vez se terminan todas las pistas, estas serán repetidas nuevamente desde la primera.
7. Si se mantiene presionado el botón PLAY/PAUSE durante 2 segundos, se seleccionará la primera pista de la memoria USB.

## *ESPECIFICACIONES*

| | **LEX 104C / LEX 104C USB** |
|---|---|
| **Etapa de Potencia** | |
| Número de canales amplificados | 1 |
| Potencia @ 8 ohm (RMS) | 65 W |
| Potencia @ 4 ohm (RMS) | 100 W |
| **Mezclador** | |
| Canales de entrada | 4 |
| Control de volumen | Giratorio por canal |
| Control Master | Giratorio |
| Efecto digital | Incluido |
| Control de efecto | Giratorio por canal |
| Entradas Micrófono | 4 XLR |
| Entradas Línea | 4 Jacks ¼" |
| Entrada Auxiliar | 1 con 2xRCA |
| **Sistema de Ecualización General** | 3-bandas, ±12dB |
| Bajos | 100 Hz |
| Medios | 1.5 kHz |
| Altos | 10 kHz |
| **Reproductor USB** | **LEX104C USB unicamente** |
| Resolución máxima | 320 kbit/segundo |
| Formatos soportados | WAV, MP3 |
| **Nivel de Rudio - Noise (20Hz a 20KHz, entrada de linea a salida de mezcla)** | |
| Salida de mezcla, controles cerrados | -86dBu |
| Salida amplificada, controles cerrados | -55dBu |
| **Diafonía - Crosstalk (1KHz@0dBu, 20Hz a 20KHz, canales de entrada hacia mezcla de salida L/R)** | |
| Canal en mute, otros canales abiertos | <-63dB |
| **Respuesta en Frecuencia con una apropiada impedancia de carga** | |
| 20Hz ~ 20KHz, nivel de linea o/p @ +4dBu a 600Ω | +1/-3dB |
| 20Hz ~ 20KHz, amplificada o/p 1 watt a 8Ω | +1/-3dB |
| **Distorsión Armonica Total - THD** | |
| Potencia, 20Hz a 20KHz | @100 watts, 4Ω <0.2% |
| Sensibilidad | @ mezcla +4dBu |
| Mic/Line | -50dBu/-35dBu |
| Preamplificador E.I.N. (150 ohms, max. ganancia) | <-122dBm |
| **Información General** | |
| Alimentación requerida | 100-120, 220-240 VAC 60-50 Hz |
| Consumo | 110 Watts |
| Dimensiones (Ancho x Alto x Profundo) | 440 x 136 x 214 mm (17.3" x 5.4" x 8.4") |
| Peso Aproximado | 7.2 kg (15.86 lbs) |

# *APLICACIÓN*

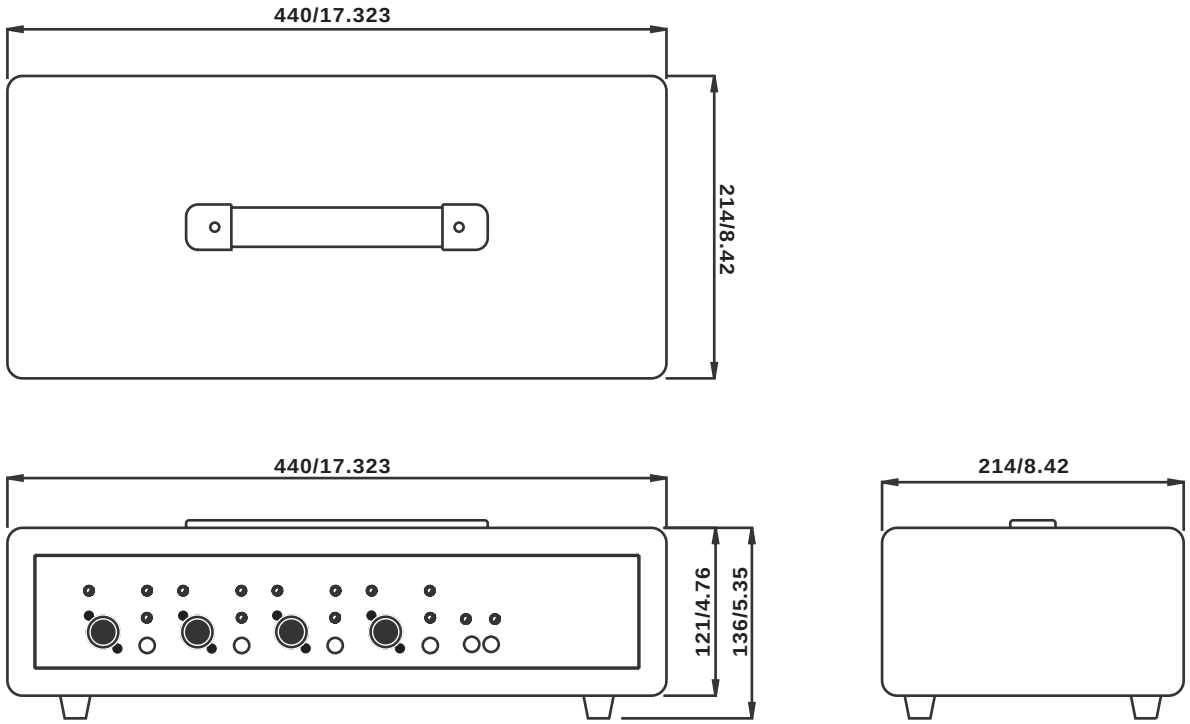



**FUENTE NIVEL DE MIC.**

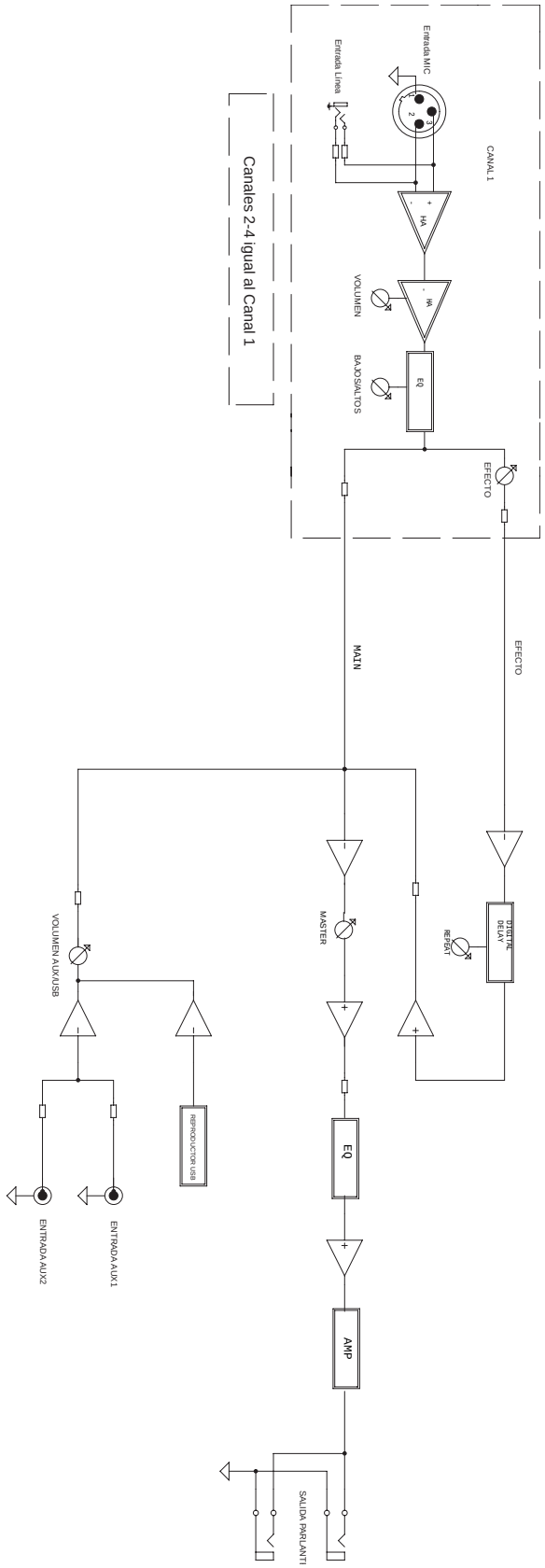
**FUENTE NIVEL DE LINEA**

## *DIMENSIONES*




* Todas las dimensiones son mostradas en mm/pulgadas.

## *DIAGRAMA EN BLOQUES*



YAMAKI®

HABLAMOS TU MISMO IDIOMA